



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**

DOZORU TECHNICZNEGO

issued by:

DIRECTOR OF TRANSPORTATION

TECHNICAL SUPERVISION

ul. Puławska 125

02-707 Warszawa, POLAND



dotyczące:¹ -
concerning:¹

UDZIELENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL GRANTED

- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*
- ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji:

E20*55R02/02*006834*00

Approval No.:

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **METEC**
Trade name or mark of the device or component:
2. **Typ urządzenia lub części:** **606080**
Type of device or component:
3. **Nazwa i adres producenta:** **TARMETEC OÜ**
Manufacturer's name and address: **RINGTEE 6, 50105 TARTU**
ESTONIA
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **Nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: *Not applicable*
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **Nie dotyczy**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: *Not applicable*
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **TARMETEC OÜ**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **RINGTEE 6, 50105 TARTU**
ESTONIA
7. **Data przedstawienia do homologacji:** **2024-05-09**
Submitted for approval on:
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Laboratorium Badań Pojazdów Sp. z o.o.**
Technical service responsible for conducting approval tests: **ul. Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka**
Polska / Poland

9. **Krótki opis:** *Brief description:* **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Coupling ball dedicated for cars make :
Ford Transit Custom (2023 →)
Ford Tourneo Custom (2023 →)

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **606080, A50-X**
Type and class device or component:

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
14,7	-	-	-	112

Wartości alternatywne:

Alternative values:

nie dotyczy

N/A

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:

3225 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:.

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu

according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

2800 kg

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

112 kg

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

2076 kg

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

Patrz dokument

informacyjny /

See information

document

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :**

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

Tak/Nie ¹

Yes/No ¹

Nie dotyczy

N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: 606080.00

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / Information document No: 606080.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **Nie dotyczy**
N/A
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **Nie dotyczy**
N/A
14. **Data sprawozdania z badań:** **16.04.2024**
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** **004/2024H**
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: *Rating plate*
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **Nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: *N/A*
18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~/odmowa/~~cofnięcie~~ homologacji.¹**
Approval granted /~~extended~~/refused/~~withdrawn~~ :¹
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date:** **17 maja 2024 r. / 17 May 2024**

21. **Podpis:** **DYREKTOR**
Signature: z up. 
Artur Marcinişzyn
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów



22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
Dokument informacyjny nr / Information document No : 606080.00
Sprawozdanie z badań nr / Test report No: 004/2024H

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply